



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC**
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Electrical & Electronics Products Division
L'Esplanade Laurier
East Tower, 4th floor,
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Machine-Outils CNC Machine-Outils CNC	
Solicitation No. - N° de l'invitation 23240-210542/A	Date 2020-11-16
Client Reference No. - N° de référence du client 23240-210542	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HN-331-79314	
File No. - N° de dossier hn331.23240-210542	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2020-12-29 Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Turner, Louie	Buyer Id - Id de l'acheteur hn331
Telephone No. - N° de téléphone (613) 297-3769 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Specified Herein Précisé dans les présentes	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée 2021/03/01	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



Destination Code - Code destinataire	Destination Address - Adresse de la destination	Invoice Code - Code bur.-comptable	Invoice Address - Adresse de facturation
D - I	1 Haanel Drive, Bldg 4A Ottawa, Ontario K1A 1M1	I - I	NRCan.invoice_imaging-service_dimagerie_des_f actures.RNCan@canada.ca



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM		Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
						Destination	Plant/Usine		
1	Machine-Outils CNC Fourniture de fraiseuse CNC, y compris la livraison, l'installation, la configuration, la formation et toutes les autres exigences associées conformément aux spécifications et exigences de l'annexe A	D - 1	I - 1	1	lot	\$	XXXXXXXXXX	2021/03/01	

TABLE DES MATIÈRES

1.1	EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.....	3
1.2	BESOIN	3
1.3	COMPTE RENDU	3
1.4	SERVICE CONNEXION POSTEL.....	4
PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES		5
2.1	INSTRUCTIONS, CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES	5
2.2	PRÉSENTATION DES SOUMISSIONS	6
2.3	DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS – EN PÉRIODE DE SOUMISSION.....	6
2.4	LOIS APPLICABLES	7
2.5	PROCESSUS DE CONTESTATION DES OFFRES ET MÉCANISMES DE RECOURS.....	7
2.6	VISITE OBLIGATOIRE DES LIEUX.....	8
PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS.....		9
3.1	INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS	9
PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION		12
4.1	PROCÉDURES D'ÉVALUATION	12
4.2	MÉTHODE DE SÉLECTION	13
PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES		14
5.1	ATTESTATIONS EXIGÉES AVEC LA SOUMISSION	14
5.2	ATTESTATIONS PRÉALABLES À L'ATTRIBUTION DU CONTRAT ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	14
PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT		18
6.1	EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.....	18
6.2	BESOIN	18
6.3	CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES.....	18
6.4	DURÉE DU CONTRAT	19
6.5	RESPONSABLES.....	19
6.6	PAIEMENT	20
6.7	INSTRUCTIONS RELATIVES À LA FACTURATION.....	21
6.8	ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	22
6.9	LOIS APPLICABLES	22
6.10	ORDRE DE PRIORITÉ DES DOCUMENTS	22
6.11	CLAUSES DU GUIDE DES CUA (LIVRAISON).....	22

N° de l'invitation - Solicitation No.
23240-210542/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
23240-210542

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
hn331.23240-210542

Id de l'acheteur - Buyer ID
hn331
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Pièces jointes:

Annexe A - Énoncé des travaux
Annexe B - Évaluation technique

Puisque plusieurs personnes travaillent présentement de la maison et dans le but de prévenir la propagation de la maladie à coronavirus (COVID-19) dans les communautés, les soumissionnaires sont fortement encouragés à utiliser le service Connexion postal pour la transmission électronique de leur soumission. L'information concernant le service Connexion postal se trouve à la partie 2, Instructions à l'intention des soumissionnaires, et la partie 3, Instructions pour la préparation des soumissions, de la demande de soumissions.

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1.1 Exigences relatives à la sécurité

Ce besoin ne comporte aucune exigence relative à la sécurité. L'exigence suivante s'applique:

« Le personnel de l'entrepreneur NE PEUT PAS ENTRER NI EFFECTUER DES TRAVAUX SUR des sites où des renseignements ou des biens PROTÉGÉS ou CLASSIFIÉS sont conservés, sans une escorte fournie par le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés ».

1.2 Besoin

L'entrepreneur doit fournir les biens et services qui ont trait aux exigences techniques ci-incluses et dans les quantités indiquées à l'annexe A comme référencé dans la section Détails de l'article.

1.2.1 Exigences de la livraison - obligatoire

La livraison est obligatoire et doit être terminée avant le 31 mars 2021. Si l'entrepreneur ne fournit pas le besoin avant le 31 mars 2021, le contrat sera annulé et la livraison ne sera pas acceptée après la date limite du 31 mars 2021. Aucun frais d'annulation ne sera accepté à compter de l'annulation consécutive du contrat si l'entrepreneur ne peut pas respecter la date de livraison obligatoire.

1.3 Compte rendu

Les soumissionnaires peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande de soumissions. Les soumissionnaires devraient en faire la demande à l'autorité contractante dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus de demande de soumissions. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

N° de l'invitation - Solicitation No.
23240-210542/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
23240-210542

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
hn331.23240-210542

Id de l'acheteur - Buyer ID
hn331
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

1.4 Service Connexion postal

Cette demande de soumissions permet aux soumissionnaires d'utiliser le service Connexion postal offert par la Société canadienne des postes pour la transmission électronique de leur soumission. Les soumissionnaires doivent consulter la partie 2, Instructions à l'intention des soumissionnaires, et la partie 3, Instructions pour la préparation des soumissions, de la demande de soumissions, pour obtenir de plus amples renseignements.

PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande de soumissions par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les soumissionnaires qui présentent une soumission s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la demande de soumissions, et acceptent les clauses et les conditions du contrat subséquent.

Le document [2003](#) (2020-05-28) Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est incorporé par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante.

Le paragraphe 5.4 du document [2003](#), Instructions uniformisées – biens ou services – besoins concurrentiels, est modifié comme suit :

Supprimer : 60 jours

Insérer : 90 jours

2.1.1 Clauses du *Guide des CCUA*

Référence CCUA	Section	Date
B1000T	Condition du Material	2014-06-26

2.2 Présentation des soumissions

Les soumissions doivent être présentées uniquement à l'Unité de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande de soumissions.

Remarque : Pour les soumissionnaires qui choisissent de présenter leurs soumissions en utilisant Connexion postel pour la clôture des soumissions à l'Unité de réception des soumissions dans la région de la capitale nationale, l'adresse de courriel est la suivante :

tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Remarque : Les soumissions ne seront pas acceptées si elles sont envoyées directement à cette adresse de courriel. Cette adresse de courriel doit être utilisée pour ouvrir une conversation Connexion postel, tel qu'indiqué dans les instructions uniformisées **2003** ou pour envoyer des soumissions au moyen d'un message Connexion postel si le soumissionnaire utilise sa propre licence d'utilisateur du service Connexion postel.

2.3 Demandes de renseignements – en période de soumission

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit à l'autorité contractante au moins dix (10) jours civils avant la date de clôture des soumissions. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les soumissionnaires devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la demande de soumissions auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère exclusif doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander au soumissionnaire de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les soumissionnaires. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permet pas de les diffuser à tous les soumissionnaires.

2.4 Lois applicables

Tout contrat subséquent sera interprété et régi selon les lois en vigueur Ontario, et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les soumissionnaires peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur soumission ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les soumissionnaires acceptent les lois applicables indiquées.

2.5 Processus de contestation des offres et mécanismes de recours

(a) Les fournisseurs potentiels ont accès à plusieurs mécanismes pour contester des aspects du processus d'approvisionnement jusqu'à l'attribution du marché, inclusivement.

(b) Le Canada invite les fournisseurs à porter d'abord leurs préoccupations à l'attention de l'autorité contractante. Le site Web du Canada Achats et ventes, sous le titre « Processus de contestation des soumissions et mécanismes de recours », fournit de l'information sur les organismes de traitement des plaintes possibles, notamment :

- Bureau de l'ombudsman de l'approvisionnement (BOA)
- Tribunal canadien du commerce extérieur (TCCE)

(c) Les fournisseurs devraient savoir que des **délais stricts** sont fixés pour le dépôt des plaintes et qu'ils varient en fonction de l'organisation concernée. Les fournisseurs devraient donc agir rapidement s'ils souhaitent contester un aspect du processus d'approvisionnement.

2.6 Visite obligatoire des lieux

Il est obligatoire que le soumissionnaire ou un représentant de ce dernier visite les lieux d'exécution des travaux.

Les soumissionnaires doivent effectuer une inspection obligatoire sur place pour s'assurer que la livraison et l'installation sont possibles en raison des restrictions d'espace du transport de la machine du quai de chargement à l'atelier et dans l'atelier. Une heure de rendez-vous sera requise pour chaque soumissionnaire en raison du protocole Covid-19.

Cette visite du site est strictement pour les besoins logistiques et aucune autre question ne sera acceptée lors de ce rendez-vous.

Les dispositions suivantes ont été prises:

26 novembre 2020 (heure exacte à prendre sur rendez-vous)

Emplacement: 1 Haanel Drive, Nepean, Ontario

Rendez-vous à la maison de garde à l'entrée

Les soumissionnaires devront signer une formule de présence. Les soumissionnaires devraient confirmer dans leur soumission qu'ils ont assisté à la visite. Aucun autre rendez-vous ne sera accordé aux soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite ou qui n'enverront pas de représentant, et leur soumission sera jugée irrecevable.

Les soumissionnaires doivent s'assurer d'arriver à la visite à temps. Ceux qui arriveront en retard ne seront peut-être pas permis d'assister à la visite.

Pour obtenir une autorisation, le soumissionnaire doit communiquer avec l'autorité contractante: louie.turner@pwgsc-tpsgc.gc.ca

La demande de visite de site doit être soumise au plus tard le 25 novembre, 2020, à 1400h

Les soumissionnaires doivent indiquer clairement le nom du ou des participants, le nom de l'entreprise qu'ils représentent, leur numéro de téléphone et leur adresse électronique.

Les soumissionnaires sont priés de noter que toute précision ou tout changement résultant de la visite des installations sera inclus dans le document d'invitation à soumissionner, sous forme de modification à la demande de proposition

PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS

3.1 Instructions pour la préparation des soumissions

- Si le soumissionnaire choisit d'envoyer sa soumission par voie électronique, le Canada exige de sa part qu'il respecte l'article 08 des instructions uniformisées 2003. Le système Connexion Postel a une limite de 1 Go par message individuel affiché et une limite de 20 Go par conversation.

La soumission doit être présentée en sections distinctes comme suit :

- Section I : Soumission technique
 - Section II : Soumission financière
 - Section III : Attestations
- Si le soumissionnaire choisit de transmettre sa soumission sur papier, le Canada demande que la soumission soit présentée en sections distinctes, comme suit :
 - Section I : Soumission technique (2 copies papier et 1 copie électronique sur CD ou clé USB)
 - Section II : Soumission financière (1 copie papier et 1 copie électronique sur CD ou clé USB)
 - Section III : Attestations (1 copie papier et 1 copie électronique sur CD ou clé USB)

En cas d'incompatibilité entre le libellé de la copie électronique sur le media et de la copie papier, le libellé de la copie papier l'emportera sur celui de la copie électronique.

- Si le soumissionnaire fournit simultanément plusieurs copies de sa soumission à l'aide de méthodes de livraison acceptable, et en cas d'incompatibilité entre le libellé de la copie électronique transmise par le service Connexion postal et celui de la copie papier, le libellé de la copie électronique transmise par le service Connexion postal aura préséance sur le libellé des autres copies.

Le Canada demande que les soumissionnaires suivent les instructions de présentation décrites ci-dessous pour préparer leur soumission en format papier :

- a) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm);
- b) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la demande de soumissions.

En avril 2006, le Canada a adopté une politique exigeant que les ministères et organismes fédéraux prennent les mesures nécessaires pour tenir compte des facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement : la [Politique d'achats écologiques](https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-fra.aspx?id=32573) (<https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-fra.aspx?id=32573>). Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, les soumissionnaires devraient :

- 1) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm) contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et contenant au moins 30 % de matières recyclées;
- 2) utiliser un format qui respecte l'environnement : impression noir et blanc plutôt qu'en couleur, recto verso/à double face, broché ou agrafé, sans reliure Cerlox, reliure à attaches ou reliure à anneaux.

X

Section I : Soumission technique

Dans leur soumission technique, les soumissionnaires devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux.

Le soumissionnaire doit fournir sa politique Covid-19 dans le dossier de candidature.

3.1.1 Produits équivalents

1. Les produits dont la forme, l'ajustage, la fonction et la qualité sont équivalents aux articles spécifiés dans la demande de soumissions seront pris en considération si le soumissionnaire indique la marque et le modèle et/ou le numéro de pièce et le NCAGE du produit de remplacement;
2. Les produits offerts comme équivalents sur les plans de la forme, de l'ajustage, de la fonction et de la qualité ne seront pas pris en considération si :
 - a) la soumission ne fournit pas toute l'information requise pour permettre à l'autorité contractante de pleinement évaluer l'équivalence de chaque produit de remplacement, ou;
 - b) le produit de remplacement ne répond pas aux critères de rendement obligatoires précisés dans la demande de soumissions visant l'article en question ou ne les dépasse pas.
3. Lorsque le Canada évalue une soumission, il peut, sans toutefois y être obligé, demander aux soumissionnaires qui offrent un produit de remplacement de fournir de l'information technique démontrant l'équivalence (p.e. des dessins, des spécifications, des rapports techniques et/ou des rapports d'essai) ou de démontrer, à leurs propres frais, dans un délai de cinq (5) jours ouvrables que le produit de remplacement est équivalent à l'article indiqué dans la demande de soumissions. Si le soumissionnaire ne fournit pas l'information demandée dans les délais mentionnés, le Canada peut déclarer la soumission non-recevable.

Section II : Soumission financière

Les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière en conformité avec la base de paiement.

3.1.2 Fluctuation du taux de change

Le besoin ne prévoit pas offrir d'atténuer les risques liés à la fluctuation du taux de change. Aucune demande d'atténuation des risques liés à la fluctuation du taux de change ne sera prise en considération. Toute soumission incluant une telle disposition sera déclarée non recevable.

3.1.3 Paiement électronique de factures – soumission

Si vous êtes disposés à accepter le paiement de factures au moyen d'instruments de paiement électronique, veuillez identifier lesquels sont acceptés :

- ☐ Carte d'achat VISA ;
- ☐ Carte d'achat MasterCard ;
- ☐ Dépôt direct (national et international) ;
- ☐ Échange de données informatisées (EDI) ;
- ☐ Virement télégraphique (international seulement) ;
- ☐ Système de transfert de paiements de grande valeur (plus de 25 M\$)

Si aucun choix n'a été fait, il sera alors convenu que le paiement de factures au moyen d'instruments de paiement électronique ne sera pas accepté. L'acceptation des instruments de paiement électronique ne sera pas considérée comme un critère d'évaluation.

Section III : Attestations

Les soumissionnaires doivent présenter les attestations et renseignements supplémentaires exigés à la Partie 5.

3.1.4 Livraison offerte

Bien que la livraison soit une date obligatoire demandée comme indiqué ci-dessus, la meilleure livraison qui pourrait être offerte est _____.

3.1.5 Représentants de l'entrepreneur

Nom et numéro de téléphone de la personne avec qui communiquer :

Renseignements généraux

Nom : _____
Téléphone : _____
Courriel : _____

Suivi de la livraison :

Nom : _____
Téléphone : _____
Courriel : _____

PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

4.1 Procédures d'évaluation

- a) Les soumissions reçues seront évaluées par rapport à l'ensemble des exigences de la demande de soumissions, incluant les critères d'évaluation techniques et financiers.
- b) Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les soumissions.

4.1.1 Évaluation technique

4.1.1.1 Critères techniques obligatoires

Les exigences obligatoires suivantes seront prises en considération aux fins de l'évaluation de chaque soumission :

- Conformité aux exigences techniques (description/spécifications de l'annexe A)
- Spécifications obligatoires telles qu'identifiées à l'annexe A
- Évaluation technique obligatoire conformément à l'annexe B

4.1.2 Évaluation financière

Les exigences obligatoires suivantes seront prises en considération lors de l'évaluation des soumissions : * Conformité à la base d'établissement de prix;

Le prix total de la soumission sera déterminé en traitant les articles des articles à l'annexe A identifiés dans la section Détails de l'article de la manière suivante :

- a. La somme des prix totaux de tous les articles (prix unitaire x quantité)

4.1.2.1 Base de prix

Le soumissionnaire doit fournir des prix lots fermes, en dollars canadiens, DDP rendu droits acquittés (destination), les taxes applicables en sus, selon le cas. Les frais de transport à destination doivent être inclus ainsi que les droits de douane et la taxe d'accise applicable.

N° de l'invitation - Solicitation No.
23240-210542/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
23240-210542

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
hn331.23240-210542

Id de l'acheteur - Buyer ID
hn331
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

4.2 Méthode de sélection

La soumission doit respecter les exigences de la demande de soumissions et satisfaire à tous les critères d'évaluation technique obligatoires pour être déclarée recevable. La recommandation pour l'attribution d'un contrat se fera en fonction de la soumission recevable la plus basse "globalement".

PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations et les renseignements supplémentaires exigés pour qu'un contrat leur soit attribué.

Les attestations que les soumissionnaires remettent au Canada, peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. À moins d'indication contraire, le Canada déclarera une soumission non recevable, ou à un manquement de la part de l'entrepreneur s'il est établi qu'une attestation du soumissionnaire est fausse, sciemment ou non, que ce soit pendant la période d'évaluation des soumissions ou pendant la durée du contrat.

L'autorité contractante aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations du soumissionnaire. À défaut de répondre et de coopérer à toute demande ou exigence imposée par l'autorité contractante, la soumission sera déclarée non recevable, ou constituera un manquement aux termes du contrat.

5.1 Attestations exigées avec la soumission

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations suivantes dûment remplies avec leur soumission.

5.1.1 Dispositions relatives à l'intégrité - déclaration de condamnation à une infraction

Conformément aux dispositions relatives à l'intégrité des instructions uniformisées, tous les soumissionnaires doivent présenter avec leur soumission, **s'il y a lieu**, le formulaire de déclaration d'intégrité disponible sur le site Web [Intégrité – Formulaire de déclaration \(http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-fra.html\)](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-fra.html), afin que leur soumission ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

5.2 Attestations préalables à l'attribution du contrat et renseignements supplémentaires

Les attestations et les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous devraient être remplis et fournis avec la soumission mais ils peuvent être fournis plus tard. Si l'une de ces attestations ou renseignements supplémentaires ne sont pas remplis et fournis tel que demandé, l'autorité contractante informera le soumissionnaire du délai à l'intérieur duquel les renseignements doivent être fournis. À défaut de fournir les attestations ou les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous dans le délai prévu, la soumission sera déclarée non recevable.

5.2.1 Dispositions relatives à l'intégrité – documentation exigée

Conformément à l'article intitulé Renseignements à fournir lors d'une soumission, de la passation d'un contrat ou de la conclusion d'un accord immobilier de la [Politique d'inadmissibilité et de suspension](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html>), le soumissionnaire doit présenter la documentation exigée, s'il y a lieu, afin que sa soumission ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

5.2.2 Attestation des caractéristiques environnementales générales

Le soumissionnaire doit sélectionner et remplir l'une des deux déclarations suivantes aux fins d'attestation

a) Le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire est inscrit ou rencontre la norme ISO 14001.

Signature du représentant autorisé du soumissionnaire

Date

OU

b) Le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire satisfait et continuera de satisfaire, pendant toute la durée du contrat, à un minimum de quatre (4) des six (6) critères identifiés dans le tableau ci-dessous.

Le soumissionnaire doit indiquer qu'il satisfait à un minimum de quatre (4) critères.

Pratiques écologiques au sein de l'organisation des soumissionnaires	Insérez un crochet pour chaque critère qui est respecté.
Favorise un environnement sans papier au moyen de directives, procédures et / ou des programmes.	
Tous les documents sont imprimés recto verso et en noir et blanc dans le cadre des activités quotidiennes, excepté lors d'indications contraires par votre client.	
Le papier utilisé dans le cadre des activités quotidiennes est composé d'un minimum de 30% de matières recyclées et possède une certification de la gestion durable des forêts.	
Utilise préférentiellement des encres écologiques et achète des cartouches d'encre réusinées ou cartouches d'encre qui peuvent être retournées au fabricant aux fins de réutilisation et de recyclage dans le cadre des activités quotidiennes.	
Des bacs de recyclage pour le papier, le papier journal, le plastique et l'aluminium sont disponibles et vidés régulièrement conformément au programme de recyclage local.	
Un minimum de 50% de matériel de bureau détient une certification écoénergétique.	

Signature du représentant autorisé du soumissionnaire

Date

5.2.3 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation de soumission

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire, et tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, n'est pas nommé dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF » du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible au bas de la page du site Web [d'Emploi et Développement social Canada \(EDSC\) – Travail](https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/programmes/equite-emploi/programme-contrats-federaux.html#s4) (<https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/programmes/equite-emploi/programme-contrats-federaux.html#s4>).

Le Canada aura le droit de déclarer une soumission non recevable si le soumissionnaire, ou tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, figure dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF » au moment de l'attribution du contrat.

PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

Les clauses et conditions suivantes s'appliquent à tout contrat subséquent découlant de la demande de soumissions et en font partie intégrante.

6.1 Exigences relatives à la sécurité

6.1.1 Le contrat ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

L'exigence suivante s'applique:

« Le personnel de l'entrepreneur NE PEUT PAS ENTRER NI EFFECTUER DES TRAVAUX SUR des sites où des renseignements ou des biens PROTÉGÉS ou CLASSIFIÉS sont conservés, sans une escorte fournie par le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés ».

6.2 Besoin

L'entrepreneur doit fournir les biens et/ou services qui ont trait aux exigences techniques ci-incluses et dans les quantités indiquées à l'annexe A comme identifié dans la section Détails de l'article.

6.2.1 Clauses du Guide des CCUA

Références de CCUA	Section	Date
<u>B1501C</u>	Appareillage électrique	2018-06-21
<u>B7500C</u>	Marchandises excédentaires	2006-06-16

6.3 Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et conditions identifiées dans le contrat par un numéro, une date et un titre, sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

6.3.1 Conditions générales

2010A (2020-05-28) Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

et

2010C (2020-05-28) Conditions générales - services (complexité moyenne) sections 2010C 16 and 2010C 17 s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

6.3.2 Garantie

La section 09 des conditions générales 2010A est modifiée pour inclure les notes de garantie dans l'annexe A

Toutes les autres dispositions de la garantie demeureront en vigueur.

6.4 Durée du contrat

6.4.1 Date de livraison – obligatoire

Tous les biens livrables doivent être reçus au plus tard le _____ **OU** Les modalités de livraison telles qu'offertes et acceptées seront indiquées lors de l'octroi du contrat

Si l'entrepreneur ne fournit pas le besoin avant le 31 mars 2021, le contrat sera annulé et la livraison ne sera pas acceptée après la date limite du 31 mars 2021. Aucun frais d'annulation ne sera accepté à compter de l'annulation consécutive du contrat si l'entrepreneur ne peut pas respecter la date de livraison obligatoire.

6.5 Responsables

6.5.1 Autorité contractante

L'autorité contractante pour le contrat est :

Louie Turner – Spécialiste en approvisionnement
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Direction générale des approvisionnements
Direction du transport et des produits logistiques, électriques et pétroliers -
Division HN
140, rue O'Connor, Édifice L'esplanade Laurier, Tour Est, 4^e étage
Ottawa ON K1A 0R5
Téléphone: 613-297-3769 Courriel: louie.turner@tpsgc-pwgsc.gc.ca

L'autorité contractante est responsable de la gestion du contrat, et toute modification doit être autorisée, par écrit par l'autorité contractante.
L'entrepreneur ne doit pas effectuer de travaux dépassant la portée du contrat ou des travaux qui n'y sont pas prévus suite à des demandes ou des instructions verbales ou écrites de toute personne autre que l'autorité contractante.

6.5.2 Responsable technique

Nom : _____
Titre : _____
Téléphone : _____
Courriel : _____

Le responsable technique représente le ministère ou organisme pour lequel les travaux sont exécutés dans le cadre du contrat. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat. On peut discuter des questions techniques avec le responsable technique; cependant, celui-ci ne peut pas autoriser les changements à apporter à l'énoncé des travaux. Ces changements peuvent être effectués uniquement au moyen d'une modification au contrat émise par l'autorité contractante.

6.5.3 Représentant de l'entrepreneur

Nom et numéro de téléphone de la personne avec qui communiquer :

Renseignements généraux

Suivi de la livraison :

Nom : _____	Nom : _____
Téléphone : _____	Téléphone : _____
Courriel : _____	Courriel : _____

6.6 Paiement

6.6.1 Base de paiement

Sous réserve de l'exécution satisfaisante pour l'entrepreneur de toutes ses obligations en vertu du présent contrat, l'entrepreneur se verra prix de lot ferme précisé dans le contrat pour un coût de \$ _____ (insérer le montant à l'attribution du contrat). Les droits de douane sont inclus et les taxes applicables sont en sus.

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

6.6.2 Limite de prix

Clause du guide des CCUA C6000C (2017-08-17), Limite de prix

6.6.3 Paiements uniques ou multiples

Clause du guide des CCUA H1000C (2008-05-12) Paiements uniques

6.6.4 Paiement électronique de factures – contrat

L'entrepreneur accepte d'être payé au moyen de l'un des instruments de paiement électronique suivants :

- a. Carte d'achat Visa ;
- b. Carte d'achat MasterCard ;
- c. Dépôt direct (national et international) ;
- d. Échange de données informatisées (EDI) ;
- e. Virement télégraphique (international seulement) ;
- f. Système de transfert de paiements de grande valeur (plus de 25 M\$)

6.6.5 Clauses du Guide des CCUA

Références de CCUA	Section	Date
<u>G1005C</u>	Exigences en matière d'assurance	2016-01-28

6.7 Instructions relatives à la facturation

1. L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article intitulé « Présentation des factures » des conditions générales. Les factures ne doivent pas être soumises avant que tous les travaux identifiés sur la facture soient complétés.

2. Les factures doivent être distribuées comme suit :

- (a) un exemplaire doit être envoyé à l'adresse courriel suivante pour attestation et paiement : NRCan.invoice_imaging-service_dimagerie_des_factures.RNCcan@canada.ca

Format PDF uniquement accepté

- (b) Un exemplaire doit être envoyé à l'autorité contractante identifiée sous l'article intitulé « Responsables » du contrat.

6.8 Attestations et renseignements supplémentaires

6.8.1 Conformité

À moins d'indication contraire, le respect continu des attestations fournies par l'entrepreneur avec sa soumission ou préalablement à l'attribution du contrat, ainsi que la coopération constante quant aux renseignements supplémentaires, sont des conditions du contrat et leur non-respect constituera un manquement de la part de l'entrepreneur. Les attestations pourront faire l'objet de vérifications par le Canada pendant toute la durée du contrat.

6.9 Lois applicables

Le contrat doit être interprété et régi selon les lois en vigueur _____ (*insérer le nom de la province ou du territoire précisé par le soumissionnaire dans sa soumission, s'il y a lieu*), et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

6.10 Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur ladite liste.

- (a) les articles de la convention;
- (b) les conditions générales 2010A (2018-06-21) Conditions générales - biens (complexité moyenne) et 2010C (2018-06-21), Conditions générales - services (complexité moyenne) section 2010C 16 et section 2010 17 s'appliquent au contrat et en font partie intégrante;
- (c) Annexe A, Énoncé des travaux;
- (d) la soumission de l'entrepreneur en date du _____ « clarifiée le _____ » **ou** « , modifiée le _____ .

6.11 Clauses du Guide des CCUA (livraison)

Références de CCUA	Section	Date
<u>D9002C</u>	Ensembles incomplets	2007-11-30

6.11.1 Instructions d'expédition - livraison à destination

Les biens doivent être expédiés au point de destination précisé dans le contrat et livrés rendu droits acquittés (DDP) (dans l'atelier du bâtiment 4A, 1 Haanel Drive, Nepean) selon les Incoterms 2000 pour les expéditions en provenance d'un entrepreneur commercial.

6.11.2 Expédition – Programmation

L'entrepreneur doit livrer et installer les biens en coordination avec (à insérer à l'attribution du contrat)

Annexe A – Spécifications

SPÉCIFICATIONS OBLIGATOIRES:

MACHINE-OUTILS CNC 3 AXES POUR SALLE D'OUTILLAGE AVEC CAPACITÉ DE 4ÈME AXE

Les installations de recherche de CanmetMines - Services techniques d'ingénierie ont besoin d'une machine-outil CNC à 3 axes avec une capacité de 4ème axe. La machine doit satisfaire ou dépasser tous les critères énumérés. Veuillez consulter les spécifications obligatoires ci-dessous et fournir des numéros de page spécifiques et la documentation technique à l'appui pour vérifier cela

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DE LA FRAISEUSE À LIT CNC 3 AXES

SPÉCIFICATIONS	OBLIGATOIRES	SOUHAITABLES	L'entrepreneur doit décrire les caractéristiques de l'équipement fourni
	O	S	

CAPACITÉ DE LA MACHINE :			
Déplacement de l'axe X => 59" (1498.6mm)	O		
Déplacement de l'axe Y => 29" (736.6mm)	O		
Déplacement de l'axe Z => 26" (660.4mm)	O		
Surface de table de travail => 66"x23" (1676.4mm x 584.2mm)	O		
Poids maximal de la pièce à usiner = > 3306.9lbs (1500kg)	O		
Rainure en "T" pour la table de travail .71" (18mm)	O		

BROCHE DE LA MACHINE:			
Nez de broche à la table = < 3 1/2" (80 mm)	O		
=> 29,921" (760 mm)	O		
Cône de broche = Cône Cat 40	O		
Vitesse de broche => 8000 tr / min	O		
Moteur de broche AC => 11/15 kw	O		

<p>CHANGEUR D'OUTILS AUTOMATIQUE (ATC):</p> <p>ATC de type = carrousel</p> <p>Nombre d'outils => 20</p> <p>Queue d'outil = CT 40</p> <p>Goujon de traction = MAS 60 ° Bouton de rétention Bride CT 40 Taper</p> <p>Diamètre maximum de l'outil => 3,5" (80 mm)</p> <p>Longueur maximale de l'outil => 4,724" (120 mm)</p> <p>Poids maximum de l'outil => 7 kg (15 lb)</p>	<p>O</p> <p>O</p> <p>O</p> <p>O</p> <p>O</p> <p>O</p> <p>O</p>		
<p>MOUVEMENT CNC</p> <p>Vitesse de déplacement rapide XYZ => 24 m / min</p> <p>Vitesse d'avance max XYZ => 7,6 m / min</p> <p>Précision de positionnement = <0,01 / 300 mm</p> <p>Répétabilité = <+/- 0,01 mm</p> <p>Force de poussée de l'axe X / Y, Z => 3000/4000 livres (1360/1800 kg)</p>	<p>O</p> <p>O</p> <p>O</p> <p>O</p> <p>O</p>		

EXIGENCES GÉNÉRALES DE LA MACHINE:			
Hauteur de la machine = <101,96" (2590 mm)	O		
Espace au sol requis (L x P) = <(4500 x 4300 mm)	O		
Poids de la machine => 13889 lb (6300 kg)	O		
Système d'injection de liquide de refroidissement	O		
Lampe fluorescente		S	
Lampe 3 couleurs pour la fin du cycle et l'alarme		S	
Meehanite ou fonte équivalente pour la construction de machines	O		
Boîtiers trempés et rectifiés le cas échéant	O		
Vis à billes entièrement rectifiées de haute précision, le cas échéant	O		
Table 4ème axe, contrôleur et poupée mobile complets.			
-table dia => 250mm		S	
-pilote alésage => 55mm		S	
-Trou traversant => 30mm		S	
-Opération 0° et 90°		S	
-poids maximum de la pièce => 300 kg (à 0°)		S	
=> 125 kg (à 90°)		S	
CONTRÔLEUR CNC:			
Contrôleur basé sur Fanuc ou équivalent requis.	O		
Capacité d'entreposage des programmes => 1GB (la préférence est 2 MB)	O		
Programmation de pièce conversationnelle	O		
Éditeur de code G	O		
Option de redémarrage du programme au milieu	O		
Écran couleur LCD => 10 "	O		

Transfert de données = ports USB et connectivité Ethernet	O		
Taraudage rigide	O		
Capacités du 4ieme axe	O		
SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES): <i>575 V, 3 phases, 60 cycles sur site, le fournisseur doit fournir tout transformateur requis.</i> <i>L'alimentation principale et l'alimentation secondaire de la machine seront effectuées par le service électrique de RNCAN (Ressources naturelles Canada). Le fournisseur sera responsable du raccordement final.</i> La machine et la commande doivent être certifiées par un organisme accrédité par l'Association canadienne de normalisation (CSA) pour respecter le code électrique local.	O O O		
GARANTIE: <i>Un an sur les pièces et la main-d'œuvre sur la machine, l'alimentation électrique, la commande et l'unité d'alimentation en liquide de refroidissement.</i> <i>Le fournisseur fournira un support technique et un service pendant les heures normales de travail pendant la durée de la période de garantie.</i> La garantie débutera le jour où la machine et la commande sont installées (entièrement opérationnelles) <i>Frais de déplacement pour tous les services de garantie inclus dans la garantie.</i>	O O O O		
MANUEL (S): <i>Deux ensembles de manuels de sécurité, d'utilisation et d'entretien en anglais sont requis.</i>	O		

<p>Formation</p> <p><i>Formation sur site d'une durée minimale de deux (2) jours pour un groupe de deux (2) employés.</i></p>	O		
<p>LIVRAISON / INSTALLATION:</p> <p><i>Livraison avant le 31 mars 2020.</i></p> <p>Lors de la livraison, la machine doit être pleinement opérationnelle dans les 10 jours ouvrables.</p> <p>Le fournisseur est responsable du déchargement et de la livraison de la machine du quai de chargement au placement sur le site de l'atelier.</p> <p>Le fournisseur sera responsable de l'installation complète, du nivellement et du raccordement électrique final. Toutes les inspections et tests, y compris la certification électrique.</p> <p>Le fournisseur veillera à ce que la machine (ou démonte partiellement) puisse passer à travers une ouverture de 93 "x 103" (2362 mm x 2616 mm) (l x l)</p> <p>Les soumissionnaires doivent effectuer une inspection obligatoire sur place pour s'assurer que la livraison et l'installation sont possibles en raison des restrictions d'espace du transport de la machine du quai de chargement à l'atelier et dans l'atelier. (Reportez-vous à la note 2.6 de la section 2 de la sollicitation)</p>	<p>O</p> <p>O</p> <p>O</p> <p>O</p> <p>O</p> <p>O</p>		

Annexe B - Évaluation technique

SPÉCIFICATIONS OBLIGATOIRES:

MACHINE-OUTILS CNC 3 AXES POUR SALLE D'OUTILLAGE AVEC CAPACITÉ DE 4IÈME AXE

Les installations de recherche de CanmetMines - Services techniques d'ingénierie ont besoin d'une machine-outil CNC à 3 axes avec une capacité de 4ème axe. La machine doit satisfaire ou dépasser tous les critères énumérés. Veuillez consulter les spécifications obligatoires ci-dessous et fournir des numéros de page spécifiques et la documentation technique à l'appui pour vérifier cela

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DE LA FRAISEUSE À LIT CNC 3 AXES

SPÉCIFICATIONS	OBLIGATOIRES	SOUHAITABLES	RÉUSSITE / ÉCHEC
	<i>O</i>	<i>S</i>	

CAPACITÉ DE LA MACHINE :			
Déplacement de l'axe X => 59" (1498.6mm)	O		
Déplacement de l'axe Y => 29" (736.6mm)	O		
Déplacement de l'axe Z => 26" (660.4mm)	O		
Surface de table de travail => 66"x23" (1676.4mm x 584.2mm)	O		
Poids maximal de la pièce à usiner = > 3306.9lbs (1500kg)	O		
Rainure en "T" pour la table de travail .71" (18mm)	O		

BROCHE DE LA MACHINE:			
Nez de broche à la table = < 3 150" (80 mm)	O		
=> 29,921" (760 mm)	O		
Cône de broche = Cône Cat 40	O		
Vitesse de broche => 8000 tr / min	O		
Moteur de broche AC => 11/15 kw	O		

<p>CHANGEUR D'OUTILS AUTOMATIQUE (ATC):</p> <p>ATC de type = carrousel</p> <p>Nombre d'outils => 20</p> <p>Queue d'outil = CT 40</p> <p>Goujon de traction = MAS 60 ° Bouton de rétention Bride CT 40 Taper</p> <p>Diamètre maximum de l'outil => 3,5" (80 mm)</p> <p>Longueur maximale de l'outil => 4,724" (120 mm)</p> <p>Poids maximum de l'outil => 7 kg (15 lb)</p>	<p>O</p> <p>O</p> <p>O</p> <p>O</p> <p>O</p> <p>O</p> <p>O</p>		
<p>MOUVEMENT CNC</p> <p>Vitesse de déplacement rapide XYZ => 24 m / min</p> <p>Vitesse d'avance max XYZ => 7,6 m / min</p> <p>Précision de positionnement = <0,01 / 300 mm</p> <p>Répétabilité = <+/- 0,01 mm</p> <p>Force de poussée de l'axe X / Y, Z => 3000/4000 livres (1360/1800 kg)</p>	<p>O</p> <p>O</p> <p>O</p> <p>O</p> <p>O</p>		

EXIGENCES GÉNÉRALES DE LA MACHINE:			
Hauteur de la machine = <101,96" (2590 mm)	O		
Espace au sol requis (L x P) = <(4500 x 4300 mm)	O		
Poids de la machine => 13889 lb (6300 kg)	O		
Système d'injection de liquide de refroidissement	O		
Lampe fluorescente		S	
Lampe 3 couleurs pour la fin du cycle et l'alarme		S	
Meehanite ou fonte équivalente pour la construction de machines	O		
Boîtiers trempés et rectifiés le cas échéant	O		
Vis à billes entièrement rectifiées de haute précision, le cas échéant	O		
Table 4ème axe, contrôleur et poupée mobile complets.			
-table dia => 250mm		S	
-pilote alésage => 55mm		S	
-Trou traversant => 30mm		S	
-Opération 0° et 90°		S	
-poids maximum de la pièce => 300 kg (à 0°)		S	
=> 125 kg (à 90°)		S	
CONTRÔLEUR CNC:			
Contrôleur basé sur Fanuc ou équivalent requis.	O		
Capacité d'entreposage des programmes => 1GB (la préférence est 2 MB)	O		
Programmation de pièce conversationnelle	O		
Éditeur de code G	O		
Option de redémarrage du programme au milieu	O		
Écran couleur LCD => 10 "	O		

Transfert de données = ports USB et connectivité Ethernet	O		
Taraudage rigide	O		
Capacités du 4ieme axe	O		
SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES): <i>575 V, 3 phases, 60 cycles sur site, le fournisseur doit fournir tout transformateur requis.</i> <i>L'alimentation principale et l'alimentation secondaire de la machine seront effectuées par le service électrique de RNCAN (Ressources naturelles Canada). Le fournisseur sera responsable du raccordement final.</i> La machine et la commande doivent être certifiées par un organisme accrédité par l'Association canadienne de normalisation (CSA) pour respecter le code électrique local.	O O O		
GARANTIE: <i>Un an sur les pièces et la main-d'œuvre sur la machine, l'alimentation électrique, la commande et l'unité d'alimentation en liquide de refroidissement.</i> <i>Le fournisseur fournira un support technique et un service pendant les heures normales de travail pendant la durée de la période de garantie.</i> La garantie débutera le jour où la machine et la commande sont installées (entièrement opérationnelles) <i>Frais de déplacement pour tous les services de garantie inclus dans la garantie.</i>	O O O O		
MANUEL (S): <i>Deux ensembles de manuels de sécurité, d'utilisation et d'entretien en anglais sont requis.</i>	O		

<p>Formation</p> <p>Formation sur site d'une durée minimale de deux (2) jours pour un groupe de deux (2) employés.</p>	O		
<p>LIVRAISON / INSTALLATION:</p> <p>Livraison avant le 31 mars 2020.</p> <p>Lors de la livraison, la machine doit être pleinement opérationnelle dans les 10 jours ouvrables.</p> <p>Le fournisseur est responsable du déchargement et de la livraison de la machine du quai de chargement au placement sur le site de l'atelier.</p> <p>Le fournisseur sera responsable de l'installation complète, du nivellement et du raccordement électrique final. Toutes les inspections et tests, y compris la certification électrique.</p> <p>Le fournisseur veillera à ce que la machine (ou démonte partiellement) puisse passer à travers une ouverture de 93 "x 103" (2362 mm x 2616 mm) (l x l)</p> <p>Les soumissionnaires doivent effectuer une inspection obligatoire sur place pour s'assurer que la livraison et l'installation sont possibles en raison des restrictions d'espace du transport de la machine du quai de chargement à l'atelier et dans l'atelier. (Reportez-vous à la note 2.6 de la section 2 de la sollicitation)</p>	<p>O</p> <p>O</p> <p>O</p> <p>O</p> <p>O</p> <p>O</p>		